



**Province de Québec
Corporation de la Ville de Forestville
Forestville, Comté René-Lévesque**

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 10 novembre 2015 à 19 h 30 à la salle du conseil municipal de la Ville de Forestville :

Sont présents : Mme Micheline Anctil, mairesse;
 M. Richard Foster, conseiller au siège # 1;
 Mme Gina L'Heureux, conseillère au siège # 2;
 M. Guy Racine, conseiller au siège # 3;
 Mme Johanne Gagnon, conseillère au siège # 4;
 M. Mario Desbiens, conseiller au siège # 5;
 M. Yanick Bérubé, conseiller au siège # 6;
 M. Daniel Brochu, greffier.

sous la présidence de la mairesse, Mme Micheline Anctil.

Ouverture de la séance

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30.

Lecture et adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter l'ordre du jour tel que présenté en laissant les affaires nouvelles ouvertes.

Ordre du jour

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption des derniers procès-verbaux**
 - 3.1 Séance ordinaire du 13 octobre 2015
 - 3.2 Séance extraordinaire du 26 octobre 2015
- 4. Message de la mairesse**
 - 4.1 Salle d'entraînement et gymnases scolaires
 - 4.2 Polyvalente des Rivières / Classement des écoles
 - 4.3 Décès de Mme Rachel St-Louis
- 5. Travaux publics**
 - 5.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
- 6. Incendie**
 - 6.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
 - 6.2 Rapport d'intervention
 - 6.3 Engagement



7. Loisirs et sports

7.1 Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

8. Développement économique

8.1 Rapport du conseiller M. Guy Racine

9. Développement culturel et social

9.1 Rapport de la conseillère Mme Johanne Gagnon

10. Aménagement et urbanisme

10.1 Rapport des permis de rénovation et de construction

11. Administration

11.1 Rapport de la mairesse sur la situation financière

11.2 Paiement des comptes

11.3 Autorisation de déplacements

11.4 Aide financière

11.5 Radiation de taxes

11.6 SAAQ / Renouvellement de contrat de service

11.7 Congédiement

12. Actes législatifs

12.1

13. Affaires nouvelles

14. Période de questions des citoyens

15. Clôture et levée de la séance

Adoption des derniers procès-verbaux

R-1511-112

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 13 octobre 2015 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance. Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

R-1511-113

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 26 octobre 2015 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance. Il est proposé par la conseillère Mme Gina L'Heureux et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.



Salle d'entraînement et gymnases scolaires

La salle d'entraînement et les gymnases de la Polyvalente des Rivières et de l'école St-Luc ne seront pas accessibles les 11, 12 et 13 novembre prochain et ce, en raison de la grève des enseignants et du personnel et ce, selon les directives de La Commission scolaire l'Estuaire.

Polyvalente des Rivières / Classement des écoles

La mairesse ainsi que les membres du conseil tiennent à féliciter la Polyvalente des Rivières pour sa troisième position dans la région Côte-Nord.

Décès de Mme Rachel St-Louis

La mairesse ainsi que les membres du conseil tiennent à offrir leurs plus sincères condoléances à la famille de Mme Rachel St-Louis qui a été conseillère à la Ville de Forestville de 1995 à 2009 et qui a œuvré dans plusieurs dossiers municipaux dont les sentiers de la Baie-Verte, le musée, le camping etc.

Travaux publics / Rapport du conseiller M. Richard Foster

Le conseiller informe la population des prochaines réalisations du service des travaux publics :

- Nettoyage avec Environnex des réseaux sanitaires problématiques;
- Nettoyage avec Environnex des stations de pompage 1 et 2;
- Installation de chambre de captation dans la rue du Parc et la 10^e Rue;
- Installation de 2 lampes DEL à l'arrière de l'aréna;
- Remisage de 7 cabanes à pêche;
- Remplacement d'un poteau d'éclairage dangereux.

Incendie / Rapport du conseiller M. Richard Foster

Le conseiller informe la population du message de Marie-Pier Dufour, préventionniste :

L'électricité et ses dangers, Saviez-vous qu'un incendie sur trois relève de l'installation mécanique ou électrique ? L'incendie peut être dû à l'usure, à une mauvaise utilisation ou à la non-conformité de l'installation. Quelques petits conseils afin d'éviter de grosses pertes :

- Assurez un dégagement d'un mètre devant le panneau électrique.
- Évitez de passer une rallonge par une porte ou une fenêtre.
- Ne camouflez jamais une rallonge sous un tapis.
- Dégagez les rideaux et les meubles des plinthes électriques.
- Utilisez toujours des appareils électriques portant le sceau d'un organisme de certification accrédité par le conseil canadien des normes.

Si vous avez besoin d'une nouvelle source d'éclairage ou d'une nouvelle prise de courant, pour votre sécurité et celle de ceux que vous aimez, faites appel à un maître électricien pour l'installation.

Rappel de certains thermostats

Le conseiller demande à la population de vérifier les thermostats qui font le sujet d'un rappel, voici les marques et les modèles : Maison : HTM511 et HTM611, Noma :



HTM211, HTM311, HTM611, HTM621, Rona : HTM611, UPM : HTM211, HTM311, HTM511, HTM611, HTM621

Rapport d'intervention

Les membres du conseil accusent réception du rapport d'intervention en incendie au 31 octobre 2015 préparé par Mme Stéphanie Tremblay, adjointe administrative.

RAPPORT D'INCENDIE OCTOBRE 2015									
Municipalité	Nombre de sorties								Total par municipalité
	Accident véhicule	Incendie				Fausse alerte	Incendie broussaille	Sauvetage personne	
		Bâtiment	Cheminée	Autres	Véhicule				
Colombier									0
Forestville							1	2	3
Portneuf-sur-Mer									0
Longue-Rive									0
Les Escoumins	3			1		1			5
Total par événement	3	0	0	1	0	1	1	2	8

Explication Autres :
Les Escoumins : Poteau Hydro Québec tombé sur les fils

Explication fausses alarmes :
Les Escoumins : Fuite ammoniac

Engagement

R-1511-114

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la recommandation du Service des incendies et de procéder à l'engagement de la pompière suivante :

Nom	Division
Caroline Tremblay	Colombier

Loisirs et sports / Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

La conseillère informe la population des activités qui ont eu lieu et de ceux à venir.

Halloween en folie

La conseillère informe la population que samedi le 31 octobre, Forestville a fêté l'Halloween, une réussite sur toute la ligne. Plus de 250 jeunes et leurs parents ont sillonné le quartier sécurisé. Merci à l'organisation, dont Espace Famille, la Sûreté du Québec, Ambulance Côte-Nord, le comité social des pompiers volontaires, Nancy Lamontagne pour le labyrinthe hanté, les employés du Service des Loisirs, le conseil municipal et bien sûr tous les résidents qui ont participé en décorant leur propriété et en faisant la distribution de bonbons.

Tournoi Famille

La conseillère invite la population à la 32^e édition du Tournoi Famille qui aura lieu du 13 au 15 novembre prochain au Complexe Guy-Ouellet. Ce tournoi est organisé par la Chambre de Commerce de Forestville et une vingtaine d'équipe se disputeront les honneurs dans les classes B, C et D.



Tournoi Hockey bottine

La conseillère invite la population au 1^{er} tournoi cette saison de Hockey bottine qui aura lieu du 4 au 6 décembre prochain. Pour s'inscrire, les intéressés peuvent communiquer avec le Service des Loisirs, le formulaire sera disponible sur le site web de la Ville de Forestville.

Développement économique / Rapport du conseiller M. Guy Racine

Rapport du BAPE / Ariane Phosphate

La mairesse informe la population que le rapport du BAPE a été déposé. Ce rapport souligne des réserves quant aux choix du tracé et que Forestville doit faire partie des solutions de transport.

Développement culturel et social / Rapport de la conseillère Mme Johanne Gagnon

Le conseiller informe la population des activités au niveau culturel :

Bibliothèque | Coin des jeunes

La conseillère informe la population qu'avec le budget consacré à la jeunesse, quelques volumes ont été achetés en collaboration avec le CLSC pour les enfants ayant des difficultés d'apprentissage, ainsi que quelques albums jeunesse qui sont très appréciés des petits.

Bibliothèque | Coin des auteurs d'ici

La conseillère informe la population que la bibliothèque a mis à jour la collection de l'auteur Camille Bouchard, 13 nouveaux titres ont été achetés, dont plusieurs se retrouvent uniquement à Forestville. Il est à noter que dans son roman "OVNI" l'action se déroule entièrement à Forestville.

Critiques littéraires

La conseillère informe les élèves de 5^e et 6^e année qu'un concours littéraire est présentement en cours à la bibliothèque. Les élèves doivent faire la lecture d'un volume et faire une critique de 200 mots pour les 5^e année et de 300 mots pour les 6^e année. Invitation à visiter le site Internet www.forestville.ca dans la section "culture".

Comité de spectacles de Forestville

La conseillère invite la population au prochain spectacle du Comité de spectacles intitulé « Lily et le Lutin » qui aura lieu le 5 décembre 2015 à 14 h 00 à l'auditorium de la Polyvalente des Rivières.

Rapport des permis de rénovation et de construction

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport des permis de rénovation et de construction au 31 octobre 2015 préparé par Mme Gina Foster, agente en bâtiment.



SOMMAIRE DES PERMIS DE CONSTRUCTION-RÉNOVATION OCTOBRE 2015						
NOUVELLES CONSTRUCTIONS						
Descriptions	Janvier à octobre 2015		Janvier à octobre 2014		2014	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Maison mobiles	1	16 000 \$	1	70 000 \$	1	70 000 \$
Résidences simples			1	180 000 \$	1	180 000 \$
Résidences multiples			0	- \$	0	- \$
Chalets / autres			0	- \$	0	- \$
Commerces			0	- \$	0	- \$
Industries			0	- \$	0	- \$
Autres (institution & gouvernement)			0	- \$	0	- \$
Total	1	16 000 \$	2	250 000 \$	2	250 000 \$
RÉNOVATIONS ET AMÉLIORATIONS						
Descriptions	Janvier à octobre 2015		Janvier à octobre 2014		2014	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Résidences simples + maisons mobiles	116	838 330 \$	121	987 465 \$	124	993 965 \$
Résidences multiples	3	72 550 \$	6	114 500 \$	6	114 500 \$
Chalets	1	15 000 \$	0	- \$	0	- \$
Commerces	3	290 000 \$	5	98 600 \$	6	103 600 \$
Industries	0	- \$	1	5 000 \$	2	70 250 \$
Autres (institution & gouvernement)	2	43 000 \$	3	436 628 \$	3	436 628 \$
Démolitions	0	- \$	1	(27 000) \$	1	(27 000) \$
Annulé	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Total	125	1 258 880 \$	137	1 615 193 \$	142	1 691 943 \$

Rapport de la mairesse sur la situation financière

Chères citoyennes,
Chers citoyens,

J'ai le plaisir de vous présenter, conformément à l'article 474.1 de la Loi sur les cités et villes, un bref rapport sur la situation financière de la Ville de Forestville et de vous livrer un aperçu des orientations que le conseil municipal entend prendre pour l'année 2016.

États financiers 2014

Les états financiers de l'année 2014 de la Ville de Forestville ont été vérifiés par la firme Raymond, Chabot, Grant, Thornton, comptables agréées, qui a déposé son rapport au conseil lors de la séance ordinaire du 9 juin 2015. Les résultats révèlent un surplus pour l'année 2014 de 365 519 \$ et un surplus accumulé de 1 560 517 \$, qui doit, toutefois, inclure le déficit de fonctionnement de la Société d'Économie et de Développement de Forestville de 734 916 \$ libérant donc un surplus réel de 825 601 \$. Je vous rappelle que ces documents peuvent être consultés au bureau du directeur général et secrétaire-trésorier.

États des revenus et des dépenses

Pour l'année 2015 les résultats au 31 octobre 2015 sont les suivants :

	Budget 2015	Résultat au 31-10-2015
Revenus		
Taxes	3 360 185 \$	3 382 600 \$
Tenant lieu de taxes	265 803 \$	238 402 \$
Service des loisirs	97 835 \$	74 355 \$
Péréquation	726 555 \$	726 635 \$
Entente intermunicipale incendie	636 708 \$	464 505 \$
Revenus de sources locales	461 800 \$	439 393 \$
Transferts conditionnels	249 726 \$	163 852 \$
Autres fonds	126 650 \$	- \$
Surplus accumulé affecté	602 000 \$	- \$
Total des revenus	6 527 262 \$	5 489 742 \$
Dépenses		
Administration générale	769 811 \$	653 264 \$



	Budget 2015	Résultat au 31-10-2015
Sécurité publique	1 117 110 \$	821 301 \$
Transport	1 166 680 \$	903 229 \$
Hygiène du milieu	891 054 \$	720 917 \$
Urbanisme et mise en valeur	390 362 \$	304 678 \$
Loisirs et culture	810 310 \$	553 956 \$
Service à la dette	879 935 \$	326 014 \$
Activité d'investissement	502 000 \$	- \$
Total des dépenses	6 527 262 \$	4 283 360 \$

Rémunération des membres du conseil

La mairesse en poste a reçu, pour 2015, une rémunération de 13 350 \$ et une allocation de 6 675.00 \$. Les conseillers, quant à eux, ont reçu une rémunération de 3 070.20 \$ et une allocation de dépenses de 1 535.04 \$.

Liste des contrats de plus de 25 000 \$

La Loi impose au maire de déposer une liste des contrats de plus de 2 000 \$ conclu avec un même contractant lorsque l'ensemble de tous les contrats comportent une dépense totale qui dépasse 25 000 \$ et ce, pour la période du 1^{er} novembre 2014 au 31 octobre 2015.

Contrat ou entente	Description	2014-2015
Avjet Holding inc.	Essence aéroport	65 389 \$
Banque Royale du Canada	Billets (capital et intérêts)	86 293 \$
BFL Canada inc.	Assurances générales	34 931 \$
Brigade de pompiers	Salaires des pompiers	496 450 \$
CMP Mayer inc.	Équipement incendie	47 559 \$
C.D. du Centre de la Haute-Côte-Nord	Billets (capital et intérêts)	134 524 \$
Construction SR	Travaux de rénovation	49 829 \$
Desjardins Fiducie	Régime de retraite	67 058 \$
Desmeules Automobiles inc.	Achat d'un véhicule	36 647 \$
Électricité André Savard Inc.	Travaux divers	25 568 \$
Équipements Sigma inc.	Location d'équipement	109 776 \$
Excavations A. Savard inc.	Contrat de déneigement	273 306 \$
	Travaux divers	46 963 \$
Garage Roger Foster & Fils	Travaux d'entretien des véhicules	26 609 \$
GE Capital	Système téléphonique informatisé	38 262 \$
Hydro-Québec	Électricité	325 689 \$
Industries M. Santerre Ltée	Rénovation salle du conseil	60 219 \$
La Financière Banque Nationale	Billets (capital et intérêts)	418 045 \$
Masse salariale	Employés syndiqués et cadre	1 192 251 \$
Maxi Métal (1983) inc.	Entretien et réparation de véhicules	60 403 \$
Mines Seleine	Sel pour l'hiver 2014-2015	56 362 \$
Ministère du Revenu du Québec	Sûreté du Québec	148 442 \$
MRC Haute-Côte-Nord	Site d'enfouissement Administration CLD Évaluation Tourisme	615 580 \$
Nedco div. Rexel Canada Elec. Inc.	Lumières de rues	121 093 \$
Plomberie Octave Roy inc.	Dégel des tuyaux	26 689 \$
PG Solutions	Soutien logiciel informatique	27 759 \$
Raymond Chabot Grant Thornton	Honoraires professionnels	42 148 \$
Réfrigération Gagnon inc.	Compresseur curling, aréna, éclairage, incendies	110 168 \$
Service des Incendies	Quote part Entente intermunicipale	314 768 \$
Société d'Économie et de Développement	Avance de fonds	70 000 \$
Société Québécoise Assainissement Eaux	Billets (capital et intérêts)	34 807 \$
SSQ Groupe financier	Assurances collectives	72 958 \$
Sylvie Huard	Entretien ménager	29 893 \$
Telus et Telus mobilité	Téléphones et cellulaires	45 588 \$
Terrassement & pavage S.L. inc.	Réparation d'asphalte	83 595 \$
Tremblay Bois Mignault Lemay	Honoraires professionnels	35 137 \$



Dette de la municipalité

Au 31 décembre 2014, la dette totale de la municipalité s'établissait à 5 056 009 \$, soit une diminution de 641 522 \$ par rapport au 31 décembre 2013. Des subventions de 608 600 \$ provenant du Gouvernement du Québec servent au remboursement du service de la dette et se détaille de la façon suivante :

	Solde au 31-12-2014	Subvention	Échéance
Assainissement des eaux	78 209 \$	-	2019
Assainissement des eaux - travaux connexes	35 700 \$	-	2019
Eau potable	230 800 \$	-	2017
Parc industriel	136 600 \$	-	2017
Aréna-curling	133 300 \$	-	2018
Bibliothèque	574 300 \$	-	2021
Réfection 7e Rue	525 100 \$	-	2025
Exutoire pluvial 1re Avenue	336 200 \$	-	2026
Pavage route Maritime & rue Leduc - Génératrice et ascenseur (aréna) - aménagement 4 chemins	301 000 \$	12 100 \$	2026
Mise aux normes eau potable	316 600 \$	115 500 \$	2028
Achat terrains Daishowa Pavage 5e Avenue et stationnement Complexe Guy-Ouellet Toiture musée "La Petite Anglicane" Mur de palplanche	340 600 \$	-	2029
Pavage aréna	87 700 \$	-	2031
Réfrigération aréna	796 000 \$	308 000 \$	2034
Réfection rue Cleary	610 000 \$	173 000	2035
Réfection 1re Rue	553 900 \$	-	2036
Total	5 056 009 \$	608 600 \$	

Réalisations 2015

Deux années se sont écoulées depuis les dernières élections municipales, ce bilan vous démontrera notre dynamisme et notre approche proactive. Voici un bref aperçu des projets réalisés en 2015 et leurs coûts :

Infrastructures

Réfection entrepôts de la 9 ^e Rue	35 000 \$
Réfection de la salle du conseil	48 000 \$

Travaux publics

Achat d'une camionnette	12 500 \$
Achat d'une remorque dompeuse.....	9 000 \$
Achat d'un rétrocaveuse	96 000 \$

Transport

Installation des lumières de rues au DEL.....	115 000 \$
Pose de 4 chambres de captation des eaux	20 000 \$
Procéder à la signalisation du rond point de la rue Luc	5 500 \$
Réfection des trottoirs à différents endroits.....	40 000 \$
Travaux d'asphaltage.....	75 000 \$
Travaux sur les fossés de la 5 ^e Avenue, de la 11 ^e Rue et de la 12 ^e Rue afin de diriger l'eau de pluie vers les canalisations	4 000 \$

Eaux usées

Changement pompe	26 000 \$
------------------------	-----------

Mise en valeur du milieu

Nettoyage de dépotoirs clandestins.....	27 000 \$
---	-----------

Économie

Faciliter la venue du Groupe Riverin et de Arianne Phosphate.....	n/a
Réparation des défenses de bateau au quai	8 500 \$

Loisirs

Éclairage du parc Charles-Lapointe	8 000 \$
Fête de l'Halloween.....	1 200 \$
Réfection du système de réfrigération du curling.....	110 000 \$
Remplacement de l'éclairage du Complexe Guy-Ouellet.....	12 000 \$



Incendie

Achat de pinces de désincarcération.....	33 000 \$
Achat d'un véhicule de service	37 000 \$
Aménagement d'un centre d'entraînement.....	19 000 \$
Formation de 17 pompiers	42 500 \$
Mise en fonction du système de gestion Target 911	n/a
Révision du schéma de couverture de risque.....	n/a

Tourisme

Achat d'un VTT et d'une remorque pour le camping	5 000 \$
Aménagement paysager de l'entrée du camping.....	6 000 \$
Nouvelle image de marque de Tourisme Forestville et du site Internet.....	n/a
Réfection du système électrique aux usagers du camping	8 000 \$

D'importants projets sont sur la table de travail pour 2016 dont certains sont déjà en cours.

Priorités 2016

- Mise à niveau du système informatique et téléphonique;
- Amélioration des services au Parc Charles-Lapointe;
- Application des nouvelles normes dans la gestion des eaux usées;
- Mise à niveau des officiers et formation en RCR des pompiers;
- Mise en œuvre du nouveau schéma de couverture de risques en incendie;
- Début du programme de prévention suite au nouveau schéma de couverture de risques en incendie;
- Achat d'un véhicule pour la prévention incendie;
- Renouvellement de l'accréditation de Village-relais;
- Mise à jour des installations sanitaires au camping;
- Finaliser les différents dossiers en cours :
 - ✓ Aménagement de la 1^{re} Avenue;
 - ✓ Projet de développement domiciliaire;
 - ✓ Amélioration de l'efficacité du réseau pluvial;
 - ✓ Mise à niveau des infrastructures portuaires;
 - ✓ Solidification de la côte de la 1^{re} Avenue;
 - ✓ Mur de palplanches 1^{re} Avenue.

Notre bilan est excellent, tant financièrement qu'au chapitre des réalisations concrètes. Nous sommes en voie de récupérer le retard qu'accusait notre ville dans l'entretien de ses infrastructures, dans la gestion rigoureuse de ses affaires courantes et dans la réalisation de projets. Nous sommes résolument tournés vers l'avenir et déterminés à changer ce qui doit l'être pour nous assurer un meilleur développement.

En conclusion, je puis vous affirmer que le conseil municipal, la direction et les employés ont à cœur le développement de notre Ville et que tous y contribuent quotidiennement et nous profitons de l'occasion pour les remercier de leur dévouement.

Les défis sont nombreux et nous avons besoin de l'implication de toute la population.

Signé : Micheline Anctil, mairesse

Paiement des comptes

R-1511-115

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser et/ou de ratifier le paiement des comptes au 31 octobre 2015.

Description	Montant
Déboursés	107 658.16 \$
Comptes payés	218 360.42 \$
Comptes à payer	69 315.89 \$
Total	<u>395 334.47 \$</u>



Certificat de disponibilité

M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier, certifie qu'au meilleur de sa connaissance, des fonds sont disponibles pour le paiement des comptes et des déboursés.

Autorisation de déplacements

R-1511-116

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser les déplacements suivants :

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 10 novembre
Baie-Comeau | M. Marc Pigeon, agent développement
Rencontre Hydro-Québec pour Boréal Loppet et projet Labrieville. |
| 17 novembre
Les Escoumins | M. Marc Pigeon, agent de développement
Rencontre MRC Haute-Côte-Nord «Atelier défis et opportunités de développement». |

Aide financière

R-1511-117

Il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'offrir une aide financière afin de soutenir les activités des organismes suivants :

Organisme	Activité	Montant
Chambre de commerce CFPL	Tournoi hockey famille	Profit du bar selon politique en vigueur

Radiation de taxes

R-1511-118

Attendu que la Ville a procédé, le 6 juillet dernier, à la vente pour taxes de l'immeuble F-0900-78-6514 (Auberge de la Baie-Verte);

Attendu que le produit de la vente a été affecté au compte;

Il est proposé par la conseillère Mme Gina L'Heureux et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents de procéder à la radiation des taxes foncières au montant de 63 851.61 \$ ainsi que les intérêts s'y rattachant.

SAAQ / Renouvellement de contrat de service

R-1511-119

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser la mairesse et/ou le directeur général à signer pour et au nom de la Ville de Forestville le contrat de service, Permis et immatriculation et ses avenants, à intervenir afin de permettre le renouvellement ou la prolongation du mandat en matière de permis de conduire et d'immatriculation confié par la Société de l'assurance automobile du Québec et ce, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016.

Congédiement

R-1511-120

Attendu que l'employé # 3-8 est à l'emploi de la Ville de Forestville;



Attendu les motifs de congédiement exposés à la lettre soumise au Conseil;

Attendu que les gestes reprochés à l'employé sont suffisants pour entraîner son congédiement immédiat, sans préavis ni indemnité;

Attendu qu'au surplus, l'employé avait déjà commis par le passé des gestes qui auraient pu justifier son congédiement immédiat, sans préavis ni indemnité, mais que la Ville avait alors été indulgente et lui avait donné une dernière chance;

Attendu que le lien de confiance entre la Ville et l'employé est définitivement rompu.

En conséquence, il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

- De congédier, sans préavis ni indemnité, l'employé # 3-8 pour les motifs exposés au projet de lettre de congédiement qui a été soumis au Conseil et qui sera remise à l'employé. Le présent congédiement sera effectif à compter du 18 novembre 2015 conformément aux dispositions de la convention collective en vigueur.
- De mandater M. Daniel Brochu afin de signer et remettre à l'employé la lettre de congédiement.

Période de questions des citoyens

La mairesse dirige la période de questions des citoyens.

Clôture et levée de la séance

La mairesse déclare la séance close et le conseiller M. Yanick Bérubé propose la levée à 20 h 25 et ce, à l'unanimité des membres du conseil présents.

Mairesse

Greffier